

Zeitschrift: Rapport annuel / Office central suisse du tourisme
Herausgeber: Office central suisse du tourisme
Band: 1 (1941)

Vorwort: Introduction
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Introduction

L'année 1941 marque l'extension de la guerre qui d'européenne est devenue mondiale, en gagnant plusieurs États demeurés jusqu'ici en dehors du conflit. Après avoir embrasé les Balkans, puis la Russie, les hostilités se sont enfin étendues au Japon et à l'Amérique.

Tandis que la catastrophe entraînait ainsi le monde dans la tourmente, la Suisse, favorisée par un sort providentiel, a pu continuer à vivre dans la paix et à maintenir sa neutralité. Les événements n'ont toutefois pas été sans exercer leurs répercussions sur notre pays, qui a eu le privilège de se consacrer à une œuvre de secours en vue de soulager les misères effroyables des victimes de la guerre. En outre, le gouvernement suisse a été chargé de défendre les intérêts de nombreux belligérants en pays ennemi.

L'économie suisse a été soumise à une forte épreuve, qui lui a imposé des charges énormes. Alors que jusqu'en automne 1940, les importations d'outre-mer nous arrivaient en quantités suffisantes, des perturbations ont, au cours de l'exercice écoulé, entravé considérablement le ravitaillement national et déterminé des restrictions de tous ordres (rationnement des denrées alimentaires, de la benzine, des chaussures, des textiles, du combustible, introduction des jours sans viande, rationnement du fromage, des œufs, etc.). Ces mesures ont eu des effets fort préjudiciables pour le tourisme et l'industrie hôtelière. Sous la pression des circons-

tances, il a fallu aussi apporter des restrictions à la circulation et au trafic (limitation du nombre des trains spéciaux, des excursions par autocars et des courses d'automobiles postales, réduction de l'horaire, restrictions en matière de chauffage des trains et diminution du nombre des places assises dans les trains). Malgré toutes ces difficultés, le trafic interne s'est développé de façon remarquable et les différentes branches de notre tourisme ont réussi à se maintenir à flot. La propagande méthodique qui a été faite à l'intérieur du pays n'est certainement pas étrangère à ce résultat ; les efforts accomplis dans ce domaine ont été couronnés de succès, ce qui donne à penser qu'il faut, pour la durée de la guerre, poursuivre dans la voie adoptée.